

IT ATTENZIONE: leggere le istruzioni prima dell'utilizzo.
EN WARNING: read the instructions carefully before use.
FR ATTENTION: lire attentivement les instructions avant l'usage.
DE ACHTUNG: Die Anweisungen bitte vor Gebrauch sorgfältig lesen.
ES ADVERTENCIA: leer atentamente las advertencias antes el uso de aparato.
NL LET OP: vóór gebruik de gebruiksaanwijzing aandachtig lezen.
PT ATENÇÃO: ler atentamente as instruções antes da utilização.
CS POZOR: před použitím si přečtěte návod k obsluze.
DA PAS PÅ! læs instruktionsbogen før maskinen tages i brug.
EL

PT PROSOXH: διαβάστε τις οδηγίες πριν τη χρήση.
TA HELEPANU: lugege juhised enne seadme kasutamist läbi.
FI HUOMIO: lue ohjeet ennen käyttöä.
IT FIGUREM: használat előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat.
DE DEMESIO: prieš naudojimą perskaitykite instrukcijas.
LV UZMANĪBU: pirms lietošanas izlasiet rokasgr. matu.
MT ATTENZIONI: aqra sew listruzzjonijiet qabel l-uzi.
DK ADVARSEL: les brugsanvisningen før bruk.
PT UWAGA: przed użyciem przeczytaj instrukcję.
RO VIMMĂNIE: před použitím si přečtěte návod k obsluze.
SK UPOZORNENIE: pred inštrukciou po эксплуатации.

FR utilisez le manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil.
EN READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE.
DE LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN VOR DER VERWENDUNG VON DER MASCHINE.
ES LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO.
PT LEIA AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.
CS PŘE POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE.
DA LÆS INSTRUKTIONSBOGEN FØR BRUG AF MASKINEN.
EL ΠΡΟΧΕΙΡΑ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ.

IDROPULTRICE AD ALTA PRESSIONE **IT**
HIGH PRESSURE CLEANER **EN**
NETTOYEUR HAUTE PRESSION **FR**
HOCHDRUCKREINIGER **DE**
(HIDRO)LIMPIADOR DE ALTA PRESIÓN **ES**
HOGEDRUKREINIGER **NL**
LAVADORA DE ALTA PRESSÃO **PT**
VYSOKOTLAKÝ MYCÍ STROJ **CS**
HØJTRYKRENSER **DA**
ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΜΕ ΥΨΗΛΗ ΠΙΕΣΗ **EL**
KÖRGSURVEPESUR **ET**
KORKEAPAINEPESURI **FI**
NAGYNYOMÁSÚ MOSÓBERENDEZÉS **HU**
AUKŠTO SPAUDIMO VALYMO MAŠINA **LT**
MAZGĀŠANAS IERĪCE AR AUGSTSPĪDIENA ŪDENS STRŪKLU **LV**
WOXER TA' L-ILMA BI PRESSJONI GĦOLJA **MT**
HØYTRYKKS VASKER **NO**
MYJKA WYSOKOCIŚNIENIOWA **PL**
ГИДРООЧИСТИТЕЛЬ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ **RU**
VYSOKOTLAKOVÝ UMÝVACÍ STROJ **SK**
VISOKOTLAČNI VODNI ČISTILNI APARAT **SL**
HÖGTRYCKRENGÖRINGSMASKIN **SV**
ВОДОСТРУЕН АПАРАТ ПОД НАЛЯГАНЕ **BG**
VISOKOTLAČNI VODENI ČISTAČ **HR**
MAȘINĂ DE SPĂLAT CU JET DE APĂ SUB PRESIUNE **RO**
YÜKSEK BASINÇLI HİDRO TEMİZLEYİCİ **TR**
ГИДРООЧИЩУВАЧ ВИСОКОГО ТИСКУ **UK**
UREĐAJ ZA PRANJE SA VODOM POD VIOKIM PRITISKOM **SR**

STM

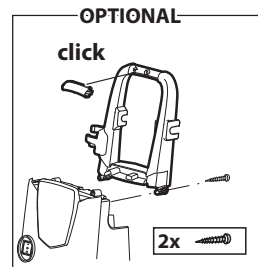
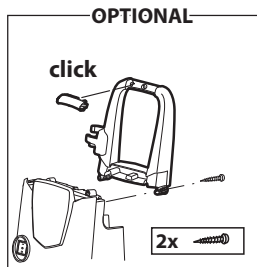
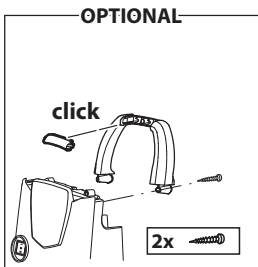
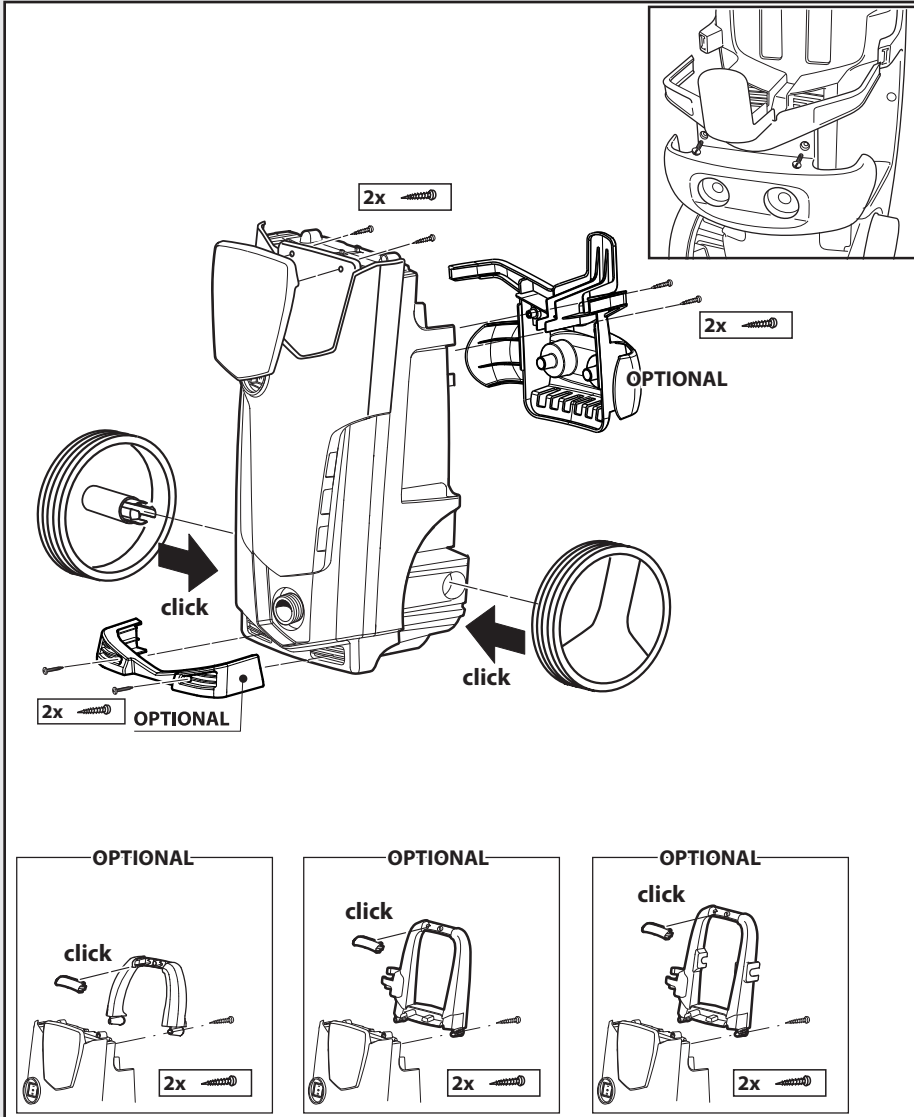
Washing Program System

Technical data plate



- IT • ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
- EN • ASSEMBLY INSTRUCTIONS
- FR • INSTRUCTION DE MONTAGE
- DE • MONTAGEANLEITUNG
- ES • INSTRUCCIONES DE MONTAJE
- NL • MONTAGE-INSTRUCTIES
- PT • INSTRUÇÃO DE MONTAGEM
- CS • NÁVOD K MONTÁŽI
- DA • MONTERINGSVEJLEDNING
- EL • ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ
- ET • KOKKUPANEMISE JUHISED
- FI • ASENNUSOHJE
- HU • SZERELÉSI UTASÍTÁS
- LT • SURINKIMO INSTRUKCIJOS

- LV • MONTĀŽAS INSTRUKCIJAS
- MT • ISTRUZZJONIJIET BIEH TARMA
- NO • MONTERINGSVEILEDNING
- PL • INSTRUKCJE MONTAŻU
- RU • РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ
- SK • POKYNY NA MONTÁŽ
- SL • NAVODILA ZA MONTAŽO
- SV • MONTAGEINSTRUKTIONPÅ FÖRFRÅGAN
- BG • ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ
- HR • UPUTE ZA MONTAŽU
- RO • INSTRUCȚIUNI DE MONTARE
- TR • MONTAJ TALIMATLARI
- UK • ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ

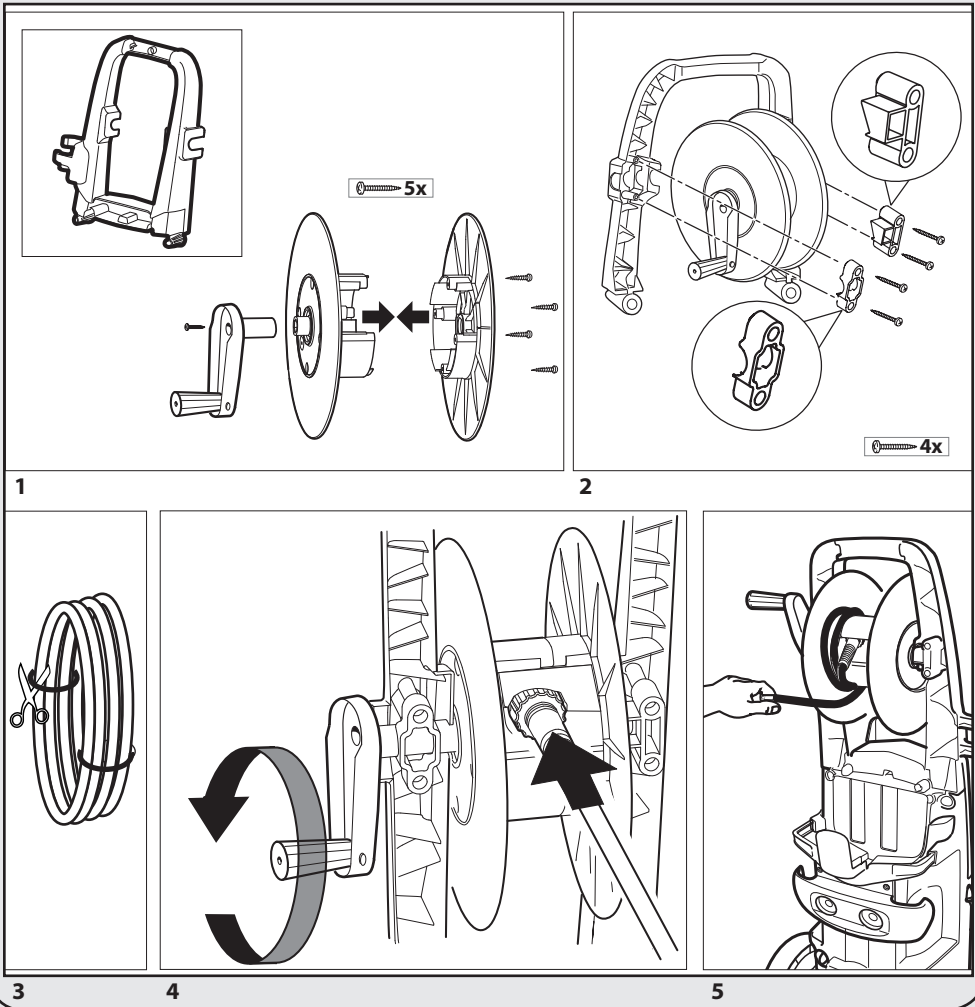


OPTIONAL

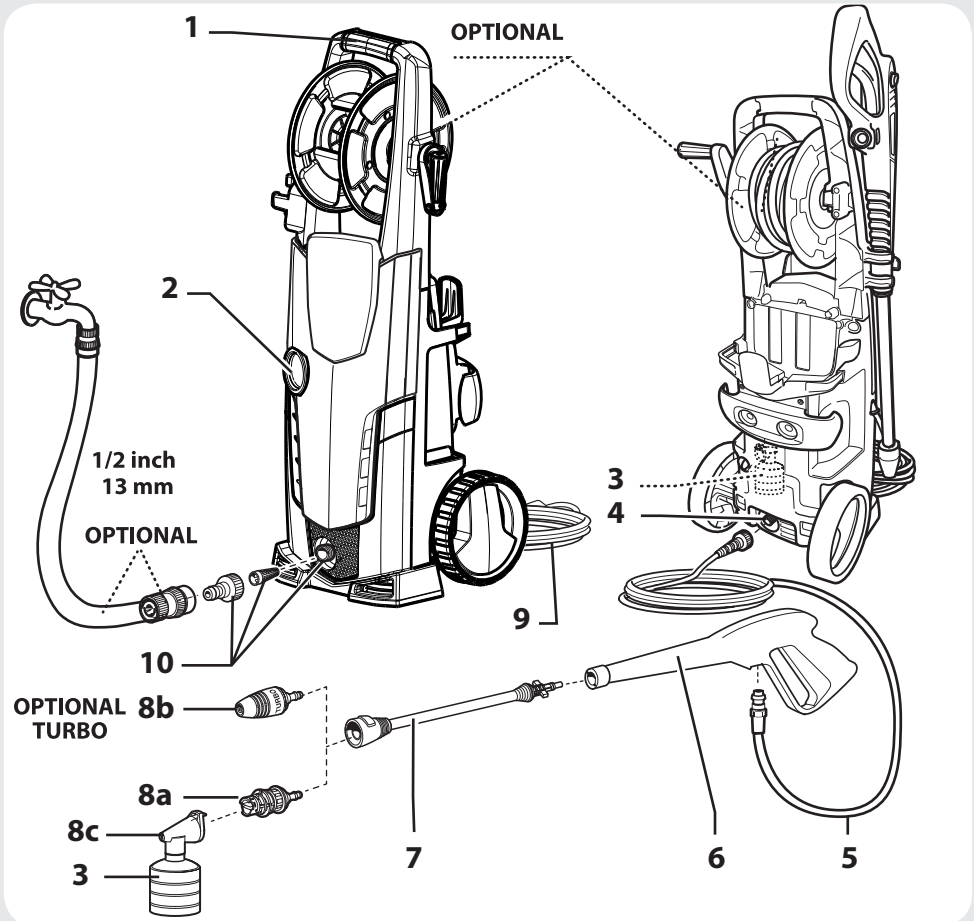
IT SE PRESENTE
 EN IF PRESENT
 FR SI INCLUSE
 DE WENN VORHANDEN
 ES SI ESTUVIERA PRESENTE
 NL INDIEN AANWEZIG
 PT SE PRESENTE
 CS JE-LI PŘÍTOMNÁ
 DA SÅFREMT MASKINEN ER
 FORSYNET DERMED

EL ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ
 ET KUI OLEMAS
 FI MIKÄLI VARUSTEENA
 HU KISZERELÉS SZERINT
 LT JEI YRA
 LV JA IR
 MT JEKK PREŻENTI
 NO DERSOM SLIK FINNES
 PL JEŻELI WYSTĘPUJE

RU ЕСЛИ ЕСТЬ
 SK AK JE K DISPOZÍCII
 SL ČE JE V KOMPLETU
 SV I FÖREKOMMANDE FALL
 BG АКО Е НАЛИЧЕН
 HR NEKI MODELI
 RO DACĂ ESTE PREZENTĂ
 TR MEVCUT İSE
 UK ЯКЩО ПРИСУТНЯ



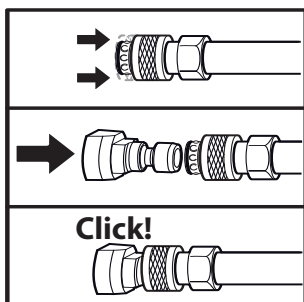
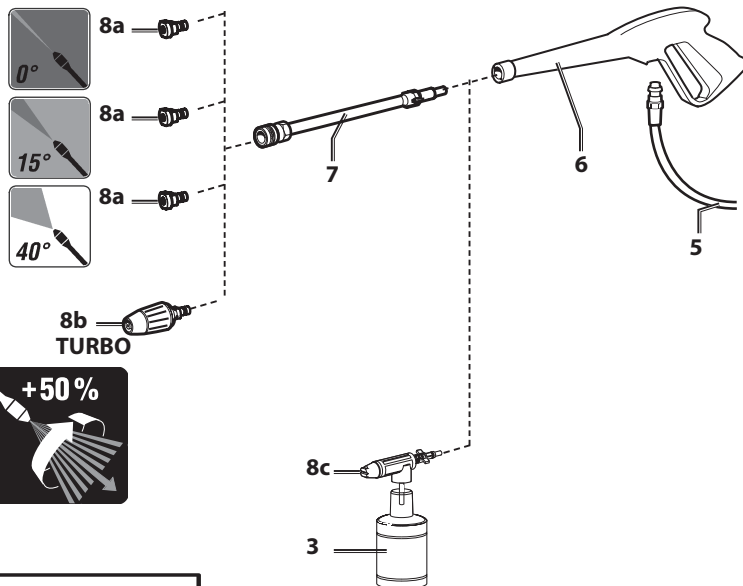
IT DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO EN DESCRIPTION OF THE MACHINE FR DESCRIPTION DU L'APPAREIL DE BESCHREIBUNG DES GERÄTS ES PROSPECTO DEL APARATO NL TOESTEL UITZICHT PT COMPONENTES DO APARELHO CS STANDARDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ DA STANDARDUDSTYR EL ΣΤΑΝΤΑΡ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ET STANDARDVARUSTUS FI VAKIOVARUSTEET HU ALAPFELSZERELTSÉG LT STANDARTINĖ ĮRANGA LV STANDARTA APRĪKOJUMS MT VIČCIET INKLUŽI NO SERIETILBEHØR PL WYPOSAŻENIE SERYJNE RU БАЗОВАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ SK ŠTANDARDNÉ PRÍSLUŠENSTVO SL OBSEG DOBAVE SV UTRUSTNING STANDARDUTRUSTNING BG ОБОРУДВАНЕ HR SERIJSKA OPREMA RO DOTARE STANDARD TR STANDART DONANIM UK СЕРІЙНЕ ОБЛАДНАННЯ SR SERIJSKA OPREMA



OPTIONAL

- | | | |
|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> IT SE PRESENTE EN IF PRESENT FR SI INCLUSE DE WENN VORHANDEN ES SI ESTUVIERA PRESENTE NL INDIEN AANWEZIG PT SE PRESENTE CS JE-LI PŘÍTOMNÁ DA SÅFREMST MASKINEN ER FORSYNET DERMED | <ul style="list-style-type: none"> EL ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ET KUI OLEMAS FI MIKÄLI VARUSTEENA HU KISZERELÉS SZERINT LT JEI YRA LV JA IR MT JEKK PREŻENTI NO DERSOM SLIK FINNES PL JEŻELI WYSTĘPUJE RU ЕСЛИ ЕСТЬ | <ul style="list-style-type: none"> SK AK JE K DISPOZÍCII SL ČE JE V KOMPLETU SV I FÖREKOMMANDE FALL BG АКО Е НАЛИЧЕН HR NEKI MODELI RO DACĂ ESTE PREZENTĂ TR MEVCUT İSE UK ЯКЩО ПРИСУТНЯ SR OPCIONO: NEKI MODELI |
|---|--|---|

IT In base al modello si possono verificare delle differenze nella fornitura (vedi imballaggio). **EN** Depending on the model, there are differences in the scopes of delivery (see packaging). **FR** Suivant le modèle, la fourniture peut varier (voir l'emballage). **DE** Je nach Modell gibt es Unterschiede im Lieferumfang (siehe Verpackung). **ES** Según el modelo, hay diferencias en el contenido suministrado (véase embalaje). **PT** Consoante o modelo, existem diferenças no volume de fornecimento (ver embalagem). **FI** Mallien varustetaso vaihtelee, katso kuvaus laatikon kyljestä (katso laatikon). **NL** Afhankelijk van het model zijn er verschillen in de leveringspakketten (zie verpakking). **NO** Alt etter modell kan det være ulike leveringsomfang (se emballasjen). **SV** Leveransomfånget varierar allt efter modell (se förpackningen). **DA** Afhængigt af modellen er der forskelle i leveringingen (se emballagen). **EL** Στο παραδοτέο υλικό υπάρχουν διαφορές ανάλογα με το μοντέλο (ανατρέξτε στη συσκευασία). **HR** Ovisno o modelu postoje razlike u sadržaju isporuke (vidi ambalažu). **SL** Glede na model prihaja do razlik v obsegu dobave (glejte embalažo). **CS** V závislosti na modelu se liší obsah dodávky (viz obal). **TR** Modele bağlı olarak teslimat kapsamında farklar olabilir (Bkz. Ambalaj). **RU** В данном руководстве по эксплуатации дано описание прибора с максимальной комплектацией. Комплектация отличается в зависимости от модели (см. упаковку). **HU** A szállítási terjedelem modellenként eltérő (lásd a csomagoláson). **LV** Piegādātā komplektācija atšķiras atkarībā no iepakojuma (skatīt iepakojumu). **PL** W zależności od modelu istnieją różnice w zakresie dostawy (patrz opakowanie). **RO** În funcție de model pachetele de livrare pot diferi (vezi ambalajul). **SK** Podľa modelu existujú rozdiely v rozsahu dodávky (pozri obal). **BG** В обема на доставка има разлики в зависимост от модела (вижте опаковката). **SR** U zavisnosti od modela postoje razlike u sadržaju isporuke (vidi paket).



IT

- 1 Manico
 2 Interruttore ON/OFF
 Campo d'applicazione
 (SOFT / MEDIUM / HARD)
 3 Serbatoio detergente
 4 Uscita
 5 Tubo ad alta pressione
 6 Pistola
 7 Lancia
 8a Ugello: alta pressione
 8b Ugello: turbo
 8c Ugello: detergente
 9 Cavo elettrico con spina
 10 Entrata + filtro

EN

- 1 Handle
 2 ON/OFF switch.
 Area of application
 (SOFT / MEDIUM / HARD)
 3 Detergent tank
 4 Water outlet
 5 High pressure hose
 6 Gun
 7 Lance
 8a Nozzle
 8b Turbo nozzle
 8c Detergent nozzle
 9 Electric cable
 10 Water inlet + filter

FR

- 1 Manche
 2 Interrupteur ON/OFF
 Champ d'utilisation
 (SOFT) FAIBLE /
 (MEDIUM) MOYEN / (HARD)
 FORT
 3 Réservoir de détergent
 4 Sortie H.P.
 5 Flexible haute pression
 6 Pistolet
 7 Lance
 8a Buse
 8b Buse Turbo
 8c Buse du détergent
 9 Cable électrique avec prise
 10 Entrée d'eau + filtre

DE

- 1 Griff
 2 Ein-Ausschalter
 Anwendungsbereich
 (SOFT / MEDIUM / HARD)
 3 Reinigungsmittelbehälter
 4 Auslauf
 5 Hochdruckschlauch
 6 Pistole
 7 Lanze
 8a Düse
 8b Düse Turbo

- 8c Düse des Reinigungsmittels
 9 Anschlusskabel mit Stecker
 10 Einlauf + Filter

ES

- 1 Mango
 2 Interruptor ON/OFF
 Campo de aplicación
 (SOFT / MEDIUM / HARD)
 3 Depósito detergente
 4 Salida
 5 Manguera de alta presión
 6 Pistola
 7 Lanza
 8a Boquilla
 8b Boquilla Turbo
 8c Boquilla
 9 Cable eléctrico con enchufe
 10 Entrada + filtro

NL

- 1 Handvat
 2 AAN/UIT schakelaar
 Toepassingsgebied
 (SOFT / MEDIUM / HARD)
 3 Reinigingsmiddeltank
 4 Wateruitgang
 5 Hogedrukslang
 6 Pistool
 7 Lans
 8a Spuitdop
 8b Turbo Spuitdop
 8c Schoonmaakmiddel Spuitdop
 9 Elektrische kabel
 10 Wateringang + filter

PT

- 1 Alça
 2 Interruptor de ligar/desligar
 Intervalo de aplicação
 (SOFT / MEDIUM / HARD)
 3 Reservatório detergente
 4 Saida
 5 Tubo flexível de alta pressão
 6 Pistola
 7 Lança
 8a Bico injector
 8b Bico injector Turbo
 8c Bico injector do detergente
 9 Cabo elétrico com ficha
 10 Entrada + filtro

CS

- 1 Rukojeť
 2 Vypínač ON/OFF
 Oblast použití
 (SOFT / MEDIUM / HARD)
 3 Nádrž se saponátem
 4 Výstup
 5 Vysokotlaká hadice
 6 Pistole
 7 Trubka
 8a Tryska

- 8b Výkonná tryska Turbo
 8c tryska mycího
 9 Elektrická přívodní šňůra se
 zástrčkou
 10 Vstup + filtr

DA

- 1 håndtag
 2 ON/OFF trykknop
 Anvendelsesområde
 (SOFT / MEDIUM / HARD)
 3 Tank for rengøringsmiddel
 4 Vandafgang
 5 Højtryksslange
 6 Pistol
 7 Lanse
 8a Dyser
 8b Dyser Turbo
 8c Dyser til rengøringsmiddel
 9 EI-kabel med stik
 10 Vandtilgang + filter

EL

- 1 λαβή
 2 Διακόπτης
 Τομέας εφαρμογών
 (SOFT / MEDIUM / HARD)
 3 Ρεζερβουάρ απορρυπαντικό
 4 Εξοδος
 5 Σωλήνας υψηλής πίεσης
 6 Πιστόλι
 7 Προέκταση
 8a Ακροφυσίου
 8b Ακροφυσίου Turbo
 8c ακροφυσίου του
 απορρυπαντικού
 9 Ηλεκτρικό καλώδιο με φικ
 10 Είσοδος + φίλτρο

ET

- 1 käepide
 2 Lüliti ON/OFF
 Kasutusala
 (SOFT / MEDIUM / HARD)
 3 Pesuvahendi paak
 4 Väljalase
 5 Kõrgsurve voolik
 6 Veepüstol
 7 Püstolitoru pikendus
 8a Pihusti otsik
 8b Pihusti otsik, TURBO
 8c Pihusti otsik, Pesuvahendi
 9 Voolukaabel pistikuga
 10 Sissevõtt + filter

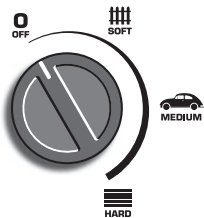
FI

- 1 kahva
 2 Virtakatkaisin „0/OFF“ / „I/ON“
 Käyttöalue
 (SOFT / MEDIUM / HARD)
 3 Pesuainesäiliö
 4 Veden ulostulo

5 Korkeapaineinen letku
6 Pesukahva
7 Pesupistoolin varsi -
 suihkuputki
8a Suutinsarja
8b Suutinsarja Turbo
8c Suutinsarja varten
 Puhdistusaineheden
9 Sähköjohto ja pistotulppa
10 Veden sisäänmeno + suodatin
HU
1 fogantyú
2 Kapcsoló ON/OFF
 Alkalmazási terület
 (SOFT / MEDIUM / HARD)
3 Mosószertartály
4 Kímenet
5 Nagynyomású tömlő
6 Pisztoly
7 Lándzsa, Toldócső
8a Fúvóka locsoló
8b TURBO Forgó szennymaró
 fúvóka
8c Fúvóka mosószer
9 Elektromos vezeték
 villásdugóval
10 Bemenet + szűrő
LT
1 Rankena
2 Įjungimo / išjungimo jungiklis
 ON/OFF Naudojimo zonos
 (SOFT / MEDIUM / HARD)
3 Valymo priemonės bakelis
4 Vandens išleidimo anga
5 Aukšto spaudimo žarna
6 Pistoletinis purkštuvas
7 Tiesus antgalis - Strypas
8a Purškimo purkštukas
8b Purškimo purkštukas Turbo
8c Purškimo purkštukas, valymo
 priemonės detergentams
9 Elektros laidas su kištuku
10 Vandens įleidimo anga + filtras
LV
1 Rokturis
2 Slēdzis ON/OFF
 Lietošanas nozare
 (SOFT / MEDIUM / HARD)
3 Mazgāšanas līdzekļa tvertne
4 Izplūdes atvere
5 Augstspiediena šļūtene
6 Pistole
7 Stobrs
8a Uzgalis smidzinātājs
8b Uzgalis smidzinātājs Turbo
8c Uzgalis smidzinātājs mazgāšanas
 līdzekļu

9 Barošanas kabelis ar
 kontaktdakšu
10 leivada ar filtru
MT
1 Manku
2 Swiċċ ON/OFF
 jagħmluh addattat għal użu
 (SOFT / MEDIUM / HARD)
3 Tank tad-deterjent
4 Il-barra
5 Pajp ta' pressjoni għolja
6 Gan ta' il-ilma
7 Estensjoni Lancia
8a žennuna
8b žennuna Turbo
8c žennuna Deterģenti
9 Kejbil tad-dawl bil-plakka
10 Il-ġewwa + il-filtrer
NO
1 Håndtak
2 AV/PÅ-bryter
 Bruksområde
 (SOFT / MEDIUM / HARD)
3 Vaskemiddelbeholder
4 Vannuttak
5 Trykkslange
6 Pistol
7 Rengjøringslanse
8a Sprøytedyse
8b Turbo-sprøytedyse
8c Sprøytedyse av vaskemiddel
9 Elektrisk kabel med stikkontakt
10 Vanninntak + filter
PL
1 Uchwyt
2 Wyłącznik ON/OFF
 Zakres zastosowania
 (SOFT / MEDIUM / HARD)
3 Pojemnik detergentu
4 Wylot
5 Wąż wysokociśnieniowy
6 Pistolet
7 Lanca
8a dysza rozpylająca
8b dysza rozpylająca Turbo
8c dysza rozpylająca do płynny
 detergenty
9 Kabel elektryczny z wtyczką
10 Wlot + filtr
RU
1 Ручка
2 Выключатель
 Область применения
 (SOFT / MEDIUM / HARD)
3 Бачок для моющего средства
4 Выход
5 Напорный шланг
6 Пистолет

7 Трубка-рукоятка, Удлинитель
8a головка форсунки
8b головка форсунки, турбо
8c головка форсунки, моющим
9 Соединительный кабель с
 вилкой
10 Устройство для заполнения +
 фильтр
SK
1 Rukoväť
2 Vypínač ON/OFF
 Oblasť použitia
 (SOFT / MEDIUM / HARD)
3 Nádržka umývacieho
 prostriedku
4 Výstup
5 Vysokotlaková hadica
6 Pištoľ
7 Prúdnica
8a Trysku
8b Trysku , Turbo
8c Trysku , umývacieho prostriedku
9 Prívodný elektrický kábel so
 zástrčkou
10 Prívod + filter
SL
1 Ročaj
2 Stikalo ON/OFF
 Področje uporabe
 (SOFT / MEDIUM / HARD)
3 Posoda za čistilo
4 Izstop
5 Visokotlačna cev
6 Pištola
7 Brizgalka-Cevni podaljšek
8a Nastavka pršilni
8b Nastavka pršilni Turbo
8c Nastavka pršilni za čistilno
 sredstvo
9 Električna vrvica z vtičem
10 Vstop + filter
SV
1 handtag
2 ON/OFF-knapp
 Användningsområde
 (SOFT / MEDIUM / HARD)
3 Behållare till rengöringsmedel
4 Uttag (vatten)
5 Tryckslang
6 Pistol
7 Lans
8a Huvud Munstycke
8b Turbo- Huvud munstycke
8c Huvud Munstycke av
 rengöringsmedel
9 Elkabel med stickpropp
10 Intag + filter (vatten)
BG
1 дръжка

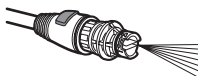
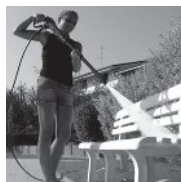


- IT Campo d'applicazione
- EN Area of application
- FR Champ d'utilisation
- DE Anwendungsbereich
- ES Campo de aplicación
- NL Toepassingsgebied
- PT Intervalo de aplicação
- CS Oblast použití
- DA Anvendelsesområde
- EL Τομέας εφαρμογών

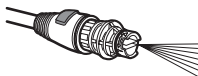
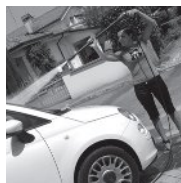
- ET Kasutusala
- FI Käyttöalue
- HU Käyttöalue
- LT Naudojimo zonos
- LV Lietošanas nozare
- MT Jagħmluh għal użu
- NO Bruksområde
- PL Zakres zastosowania
- RU Область применения

- SK Oblasť použitia
- SL Področje uporabe
- SV Användningsområde
- BG Област на приложение
- HR Područje primjene
- RO Domeniu de utilizare
- TR Uygulama aralığı
- UK Область застосування
- SR Oblast primene

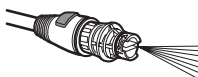
PROGRAM



PROGRAM



PROGRAM



IT ATTENZIONE: La sensibilità dei materiali può variare considerevolmente in base all'età e dallo stato di questi. Le indicazioni di utilizzo non sono vincolanti.

NOTA: Le indicazioni non sono pertinenti per il funzionamento con Patio Cleaner e altri accessori.

EN ATTENTION: The sensitivity of the materials can strongly differ depending on the age and the condition. The so-called recommendations are non-binding. Note: The recommendations are not significant during operation with the Patio Cleaner and other accessories.

FR ATTENTION: La sensibilité des matériaux peut fortement varier en fonction de l'ancienneté et de l'état. Les recommandations indiquées sont fournies à titre indicatif.

Remarque : Les recommandations n'est pas pertinent en cas d'utilisation avec le Patio Cleaner et d'autres accessoires.

DE ACHTUNG: Die Empfindlichkeit von Materialien kann je nach Alter und Zustand stark abweichen. Die genannten Empfehlungen sind unverbindlich. Hinweis: Die genannten Empfehlungen sind bei Betrieb mit Patio Cleaner und anderem Zubehör nicht aussagekräftig.

ES CUIDADO: La sensibilidad de los materiales puede variar considerablemente dependiendo de la antigüedad y el estado. Las recomendaciones nombras son sin compromiso. Indicación: Las recomendaciones no es aprovechable en funcionamiento con Patio Cleaner y otros accesorios.

NL LET OP: De gevoeligheid van materialen kan sterk variëren in functie van ouderdom en toestand. De genoemde aanbevelingen zijn niet bindend. Instructie: De genoemde aanbevelingen tijdens het bedrijf met de Patio Cleaner en andere toebehoren heeft geen betekenis.

PT ADVERTÊNCIA: A sensibilidade dos materiais pode divergir consoante a idade e estado dos mesmos. As recomendações indicadas não são de carácter vinculativo. Aviso: Durante a operação com o Patio Cleaner e outros acessórios, as recomendações indicadas não é significativa.

CS POZOR: Citlivost materiálů se může v závislosti na stáří a stavu silně lišit.

Uvedená doporučení jsou nezávazná.

Upozornění: Uvedená doporučení nepodává při provozu s ústrojím Patio Cleaner a jiným příslušenstvím správné informace.

DA BEMÆRK: Materialernes følsomhed kan afvige stærkt afhængig af alder og tilstand.

De nævnte anbefalinger er uden betingelser.

Bemærk: De nævnte anbefalinger

Man kan ikke stole på de nævnte anbefalinger ved drift med Patio Cleaner og andet tilbehør.

EL ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ευαισθησία των υλικών μπορεί να διαφέρει πολύ ανάλογα με την ηλικία και την κατάσταση.

Οι συστάσεις που αναφέρονται εδώ δεν είναι δεσμευτικές.

Υπόδειξη: Οι συστάσεις κατά τη λειτουργία με Patio Cleaner και άλλα παρελκόμενα δεν είναι αξιόπιστη.

ET TÄHELEPANU:

Materjalide tundlikkus võib sõltuvalt vanusest ja seisukorrast tugevalt kõrvale kalduda.

Nimetatud soovitused on mittesiduvad.

Märkus: Nimetatud soovitused pole Patio Cleaner i ja muude tarvikutega töörežiimil märkimisväärne.

FI HUOMIO: Materiaalien pesukestävyyys voi poiketa suuresti iästä ja kunnosta riippuen.

Mainitut suositukset eivät ole sitovia.

Huomautus: Mainitut suositukset ei toimi oikein Patio Cleaner -ia ja muita varusteita käytettäessä.

HU FIGYELEM: Az anyagok érzékenysége kortól és állapottól függően erősen eltérhet.

A fenti ajánlások kötelezettség nélküliek.

Megjegyzés: A fenti ajánlások Patio Cleaner és más tartozékkal történő üzem esetén nem mérvadó.

LT DĖMESIO: Medžiagų jautrumas gali stipriai skirtis priklausomai nuo amžiaus ir būklės.

Pateiktos rekomendacijos nėra privalomos.

Pastaba: Naudojant „Patio Cleaner“ arba kitą priedą, pateiktos rekomendacijos yra netikslus.

LV IEVĒRĪBAI: Materiālu jutība var stipri atšķirties atkarībā no vecuma un stāvokļa.

Dotie ieteikumi nav saistoši.

Norādījums: Strādājot ar Patio Cleaner un citiem

piederumiem, Dotie ieteikumi nav nozīmes.

MT ATTENZIONE: Is-sensittività tal-materjali jistgħu jvarjaw b'mod qawwi jiddependi fuq l-età u l-kundizzjoni. Ir-rakkomandazzjonijiet hekk imsejha mhumiex vinkolanti. Nota: Ir-rakkomandazzjonijiet mhux sinifikanti matul it-tħaddim ma Patio Cleaner u aċċessorji oħra.

NO OBS: Ømfintligheten av materialer kan avvike sterkt avhengig av alder og tilstand. Anbefalingene som nevnes er uforpliktende. Merk: Ved drift med Patio Cleaner og annet tilbehør er Anbefalingene ikke pålitelig.

PL UWAGA: Wrażliwość materiałów może się znacznie różnić w zależności od wieku i stanu. Przedstawione zalecenia są niezobowiązujące. Wskazówka: Przedstawione zalecenia jest w pracy przy użytkowaniu Patio Cleaner i innego wyposażenia niejednoznaczny.

RU ВНИМАНИЕ: Восприимчивость материалов может значительно варьироваться в зависимости от срока эксплуатации и состояния. Эти рекомендации не являются обязательными. Примечание: При эксплуатации с Patio Cleaner и другими принадлежностями эти рекомендации не информативна.

SK POZOR: Citlivosť materiálov sa môže podľa veku a stavu výrazne odlišovať. Uvedené odporúčania sú nezáväzná. Upozornenie: Iba pri prevádzke s Patio Cleaner, a ďalšie príslušenstvo týchto odporúčaní, nie je dôležitá.

SL POZOR: Občutljivost materialov lahko glede na starost in stanje močno odstopa. Navedena priporočila so neobvezujoča. Napotek: Prikaz pri obratovanju s Patio Cleaner in drugim priborom Navedena priporočila ni pomemben.

SV OBSERVERA: Materialens känslighet kan avvika kraftigt beroende på ålder och skick. De nämnda rekommendationerna är ej bindande. Anmärkning: rekommendationerna är inte relevant vid drift med Patio Cleaner och andra tillbehör.

1,5 m/s²

K (uncertainty) 0,5 m/s²

• Vibrazioni trasmesse all'utilizzatore • Arm vibrations • Vibrations transmises à l'utilisateur • Effektivbeschleunigung Hand-Arm Vibrationswert • Vibraciones transmitidas al usuario • Op de gebruiker overgebrachte trillingen • Aceleração efectiva, valor relativo à vibração mão-braco • Vibrace přenášené na uživatele • Effektiv acceleration hånd-arm vibrationsværdi • Πραγματική επιτάχυνση Χέρι-Βραχίονας Τιμή δόνησης • Käepideme vibratsioon • Efektiivinen kiihtyvyyks, käden-käsivarren värinärvö • Kéz és kar vibráció • Rankų vibracija • Rokas vibrācijas • Vibrasjonijiet mill-makna lil min juza l-apparat • Effektiv akselerasjon hånd-arm vibrasjonsverdi • Wibracje przekazywane użytkownikowi • Вибрации, передаваемые пользователю • Vibrácie prenášané na užívateľa • Tresljaji, ki se prenesejo na uporabnika • Effektiv acceleration hand-arm vibrationsvärde • Вибрации, предавани на потребителя • Prijenos vibracija na korisnika • Vibrații transmise utilizatorului • Kullanıcıya aktarılan titreşimler • Вібрація, яку відчуває користувач • SR: Prens vibracija na korisnika

BG ВНИМАНИЕ: Чувствителността на материалите може да ва рира силно в зависимост от възрастта и състоя нието. Посочените препоръки не са задължител ни. Указание: Посочените препоръки при работа с Patio Cleaner -почистваща глава и други принадлежности не е показателна.

HR PAŽNJA: Materijali mogu pokazivati prilično različitu osjetljivost ovisno o starosti i stanju. Navedene su preporuke neobvezujuće. Napomena: Navedene su preporuke pri radu s uređajem Patio Cleaner i drugim priborom nije mjerodavan.

RO ATENȚIE: Sensibilitatea materialelor poate diferi considerabil în funcție de vârstă și starea acestora. Recomandările de mai sus nu au caracter obligatoriu. Indicație: Recomandările nu este semnificativ în cazul utilizării cu Patio Cleaner sau alte accesorii.

TR DİKKAT: Malzemelerin hassasiyeti yaşa ve duruma göre ciddi oranda farklılık gösterebilir. Belirtilen öneriler bağlayıcı değildir. Not: Belirtilen öneriler, Patio Cleaner ve diğer aksesuarlarla çalışma sırasında önemli bir değer göstermez.

UK УВАГА: Сприйнятливість матеріалів може значно зміню ватись залежно від терміну експлуатації та ста ну. Ці рекомендації не є обов'язковими. Примітка: При експлуатації з Patio Cleaner та іншими аксесуарами Ці рекомендації не інформативна.

SR PAŽNJA: Zavisno od starosti i stanja, materijali mogu biti različito osjetljivi. Navedene preporuke su neobavezujuće. Napomena: Navedene preporuke pri radu sa uređajem Patio Cleaner i drugim priborom nije realan.



- IT** DICHIARAZIONE CE/EU DI CONFORMITÀ
- EN** CE/EU DECLARATION OF CONFORMITY
- FR** DECLARATION DE CONFORMITÉ CE/EU
- DE** CE/EU-ERKLÄRUNGSBESCHEINIGUNG
- ES** DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE/EU
- NL** CE/EU-VERKLARING
- PT** DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE/EU
- CS** CE/EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
- DA** CE/EU-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING
- EL** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE/EU
- ET** CE/EU-VASTAVUSDEKLARATSIOON
- FI** CE/EU-TODISTUS
- HU** CE/EU-NYILATKOZAT

Lavorwash S.p.A
via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Italy

- IT** Dichiaro sotto la propria responsabilità che la macchina:
- EN** Declares under its responsibility that the machine:
- FR** Atteste sous sa responsabilité que la machine:
- DE** Erklärt unter der eigenen Verantwortung die Maschine:
- ES** Declara bajo su propia responsabilidad que la máquina
- NL** Verklaart geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat de machine:
- PT** Declara sob própria responsabilidade que a máquina:
- CS** Na vlastní zodpovědnost prohlašuje, že přístroj:
- DA** Erklærer, under eget ansvar, at maskinen:
- EL** Δηλώνει υπεύθυνα ότι η μηχανή:
- ET** Tunnistab, et masin:
- FI** Vakuuttaa omalla vastuullaan että kone:
- HU** saját felelősségére kijelenti, hogy az alábbiakban azonosított gép:

- IT** **PRODOTTO:** IDROPULITRICE AD ALTA PRESSIONE
- EN** **PRODUCT:** HIGH PRESSURE CLEANER
- FR** **PRODUIT:** NETTOYEUR HAUTE PRESSION
- DE** **PRODUKT:** HOCHDRUCKREINIGER
- ES** **PRODUCTO:** (HIDRO)LIMPIADOR DE ALTA PRESIÓN
- NL** **PRODUCT:** HOGEDRUKREINIGER
- PT** **PRODUTO:** LAVADORA DE ALTA PRESSÃO
- CS** **VÝROBEK:** VYSOKOTLAKÝ MYČÍ STROJ
- DA** **PRODUKT:** HØJTRYKRSRENSER
- EL** **ΠΡΟΪΟΝ:** ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΜΕ ΥΨΗΛΗ ΠΙΕΣΗ
- ET** **TOODE:** KÕRGSURVEPESUR
- FI** **TUOTE:** KORKEAPAINEPESURI
- HU** **TERMÉK:** NAGNYOMÁSÚ MOSÓBERENDEZÉS

MODELLO- TIPO:
MODEL- TYPE:
MODELE-TYPE: **P80.0502**
MODELL-TYP:
MODELO - TIPO:
MODEL - TYPE:
MODELO - TIPO:
MODELO-TIPO
MODEL-TYPE:
ΜΟΝΤΕΛΟΥ-ΤΥΠΟΣ:
MUDELI -TÜÜP:
MALLI -TYYPPI:
MODELL -TÍPUS:

- IT** è conforme alle direttive CE/EU e loro successive modificazioni, ed alle norme EN:
- EN** complies with directives CE/EU, and subsequent modifications, and the standards EN:
- FR** est conforme aux directives CE/EU et aux modifications successives ainsi qu'aux normes EN:
- DE** entspricht folgenden CE/EU-Richtlinien einschließlich späteren Änderungen und EN-Normen:
- ES** está en conformidad con las directivas CE/EU y sus sucesivas modificaciones y también con la norma EN:
- NL** in overeenstemming is met de Richtlijnen CE/EU en latere wijzigingen daarop en de normen EN:
- PT** está em conformidade com as directrizes CE/EU e bem como com as normas EN e as suas sucessivas modificações.
- CS** Je v souladu se směrnicemi jejich následnými novelizacemi a normami CE/EU, a jejich následnými novelizacemi.
- DA** Stemmer overens med direktiverne og deres efterfølgende ændringer CE/EU, og med standarderne, og Deres efterfølgende ændringer.
- EL** Είναι σύμφωνη με τις οδηγίες CE/EU, και τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις τους καθώς και με τους κανονισμούς και τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις τους.
- ET** on vastavuses direktiividega CE/EU, ning järgnevat lisadega ning standarditega EN, ning järgnevat lisadega.
- FI** Malli vastaa direktiivejä CE/EU ja myöhempää muutoksia sekä standardeja, ja myöhempää muutoksia:
- HU** megfelel a CE/EU irányelveknek és azok későbbi módosításainak, valamint az EN szabványoknak és azok későbbi.

2006/42/EC	EN 60335-1	EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
2014/35/EU	EN 60335-2-79	EN 55014-2:2015
2014/30/EU		EN 61000-3-2:2014.
2000/14/EC - 2005/88/EC	EN 62233:2008	EN 61000-3-3:2013.
2011/65/EU		EN 61000-3-11:2000
		EN ISO 12100:2010

LpA 76 dB (A)	LwA 92 dB (A) K(uncertainty) +/-0,7 dB (A)	LwA 94 dB (A) ← 1900W
LpA 79 dB (A)	LwA 91,6 dB (A) K(uncertainty) +/-0,7 dB (A)	LwA 94 dB (A) ← 2100W 2500W

<ul style="list-style-type: none"> IT Livello pressione acustica EN Acoustic pressure FR Niveau de pression acoustique DE Schalldruckpegel ES Nivel de ruido NL Geluidsdrukniveau PT Nivel da pressão acústica CS Hladina akustického tlaku DA Akustisk trykknivå EL Στάθμη ηχητικής πίεσης ET Helirõhu tase FI Äänen paineen taso HU Hangnyomás szint 	<ul style="list-style-type: none"> Livello di potenza acustica misurato Acoustic power measured Niveau du puissance sonore mesuré Abgemesstes Schalleistungsniveau Nivel de potencia acústica mesurado Geluidsdrukniveau LwA gemeten Nível de potencia acústica mensurada Naměřena hladina akustického výkonu Målt lydeffektniveau Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος Mõõdetud helivõimsuse tase Mitattu äänitehotaso Mért hangteljesítmény 	<ul style="list-style-type: none"> Livello di potenza acustica garantito Acoustic power granted Niveau du puissance sonore garanti Garantiertes Schalleistungsniveau Nivel de potencia acústica garantido Geluidsdrukniveau LwA gegarandeerd Nível de potencia acústica garantida Zaručená hladina akustického výkonu Garanteret lydeffektniveau Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος Garanteeritud helivõimsuse tase Taattu äänitehotaso Garantált hangteljesítmény
---	--	---

2000/14/EC - 2005/88/EC

<ul style="list-style-type: none"> IT L'apparecchiatura è definita al n°27 dell'allegato I. Procedura di valutazione della conformità secondo l'allegato V. EN The appliance is defined by no. 27 of the enclosure I. Conformity evaluation procedure in accordance with enclosure V. FR L'outilage est défini par nr. 27 du annexe I. Procédure d'évaluation de la conformité conformément l'annexe V. DE Das Gerät ist am Nr. 27 der Anlage I bestimmt. Konformitätswertungsverfahren gemäß der Anlage V. ES El producto es definido en el n° 27 anexo I. Procedimiento de evaluación de la conformidad de acuerdo con el anexo V. NL De apparatuur wordt gedefinieerd van de n°27 volgens aanhangsel I. Wegingsmethode van de conformiteit volgens aanhangsel V. PT O produto é definido pelo n° 27 anexo I. Procedimento de avaliação da conformidade de acordo com anexo V. CS Přístroj je definován č. 27 přílohy I. Proces hodnocení shody podle přílohy V. DA Apparatet defineres under nr. 27 i bilag I. Vurderingsprocedure for overensstemmelse i henhold til bilag V. EL Η συσκευή προσδιορίζεται στον αριθ.27 του συνημμένου Ι. Διαδικασία αξιολόγησης της πιστότητας σύμφωνα με το συνημμένο V. ET Aparaadid määratlus on toodud I lisa punktis 27. Vastavushindamise menetlus vastavalt V lisale. FI Laite on määritelty liitteen I kohdassa n°27. Vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely liitteen V mukaan I. HU A készülék meghatározása az I. melléklet 27. szám alatt található. Kiértékelési folyamat az V. mellékletnek megfelelően.

<ul style="list-style-type: none"> IT Fascicolo tecnico si trova presso EN Technical booklet at FR Dossier technique auprès de: DE Die technische Aktenbündel befindet sich bei ES El manual técnico se encuentra en: NL Technisch dossier bij: PT Processo técnico em: CS Technická dokumentace se nachází ve firmě DA Det tekniske dossier findes hos EL Ο τεχνικός φάκελος βρίσκεται στη στην οδό ET Tehnilise dokumentatsiooni saab aadressilt: FI Tiedoston tekninen kaiken: HU A műszaki specifikációk a Lavorwash cégnél található, címe 	<p>Lavorwash S.p.A via J.F.Kennedy, 12 46020 Pegognaga (MN) – Italy</p>
--	---

<ul style="list-style-type: none"> IT Direttore generale EN General manager FR Directeur général DE Generaldirektor ES Director general NL Algemeen directeur PT Director geral CS Generální ředitel DA Generaldirektør EL Γενικός Διευθυντής ET Peadiraktor FI Toimitusjohtaja HU Vezérigazgató

Pegognaga 09/11/2017



Giancarlo Lanfredi



Lavorwash S.p.A
via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Italy

- LT** CE/EU ATITIKTIES DEKLARACIJA
- LV** CE/EU ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
- MT** ĊERTIFIKAT TA' KONFORMITÀ CE/EU
- NO** CE/EU KONFORMITETS ERKLÆRING
- PL** CE/EU DEKLARACJA ZGODNOŚCI
- RU** СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ CE/EU
- SK** CE/EU-VYHLÁSENIE O ZHODE
- SL** CE/EU-IZJAVA O SKLADNOSTI
- SV** FÖRSÄKRAN OM CE/EU-ÖVERENSSTÄMMELSE
- BG** ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
- HR** CE/EU-IZJAVA O SKLADNOSTI
- RO** DECLARAȚIA CE/EUDE CONFORMITATE
- TR** CE/EU BEYANI UYGUNLUK BELGESİ
- UK** CE/EU-ЗАЯВА ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ ВИМОГАМ
- SR** CE/EU IZJAVA O USAGLAŠENOSTI

- LT** **PRODUKTAS:** AUKŠTO SPAUDIMO VALYMO MAŠINA
- LV** **PRODUKTAS:** MAZGĀŠANAS IERĪCE AR AUGSTSPĪDIENA ŪDENS STRŪKLŪ
- MT** **PRODOTT:** WOXER TA' L-ILMA BI PRESSJONI GHOLJA
- NO** **PRODUKT:** HØYTRYKKS VASKER
- PL** **PRODUKT:** MYJKA WYSOKOCIŚNIENIOWA
- RU** **АППАРАТ:** ГИДРООЧИСТИТЕЛЬ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ
- SK** **PRODUKT:** VYSOKOTLAKOVÝ UMYVACÍ STROJ
- SL** **PROIZVOD:** VISOKOTLAČNI VODNI ČISTILNI APARAT
- SV** **PRODUKT:** HÖGTRYCKRENGÖRINGSMASKIN
- BG** **ПРОДУКТ:** ВОДОСТРУЕН АПАРАТ ПОД НАЛЯГАНЕ
- HR** **PROIZVOD:** VISOKOTLAČNI VODENI ČISTAČ
- RO** **PRODUSUL:** MAȘINĂ DE SPĂLAT CU JET DE APĂ SUB PRESIUNE
- TR** **ÜRÜN:** YÜKSEK BASINÇLI HİDRO TEMİZLEYİCİ
- UK** **PRODUKT:** ГІДРООЧИШУВАЧ ВИСОКОГО ТИСКУ
- SR** **PROIZVOD:** UREĐAJ ZA ČIŠĆENJE SA VODOM POD VISOKIM PRITISKOM

MODELIO - TIPAS:

MODELA - TIPS:

MUDELL-TIP:

P80.0502

MODEL TYPE:

MODEL-TYPU

МОДЕЛЬ-ТИП:

MODEL-TYP:

MODEL-VRSTE:

MODEL-TYP:

MODEL-TIP:

MODEL-TIP:

MODEL-TIP:

MODEL-TIP:

MODEL-TYP

MODEL- OZNAKA TIP:

- LT** atitinka direktyvas CE/EU ir atitinkamus pakeitimus ir EN standartus ir atitinkamus pakeitimus.
- LV** atbilst direktīvām CE/EU un to turpmākajiem labojumiem, kā arī standartiem EN, un to turpmākajiem labojumiem.
- MT** F' konformità mad-dirrettivi CE/EU u modifikazzjonijiet u standards EN u modifikazzjonijiet.
- NO** er i overensstemmelse med direktivene CE/EU, og senere endringer, samt med standardene og senere endringer:
- PL** jest zgodny z dyrektywami CE/EU i ich późniejszymi zmianami, oraz z normami EN i ich późniejszymi zmianami.
- RU** соответствуют директивам CE/EU с последующими изменениями и стандартам EN.
- SK** odpovídá směrnicím následným změnám CE/EU, a také normám EN.
- SL** V skladu z direktivami in njunimi kasnejšimi spremembami ter s standardi CE/EU, in z njihovimi kasnejšimi spremembami.
- SV** Överensstämmer med direktiven CE/EU och dess följande modifieringar och standarderna och dess följande modifieringar.
- BG** Отговаря на директиви CE/EU и последващи модификации и норми EN.
- HR** je u skladu sa direktivama, te njihovim naknadnim modifikacijama te standardima CE/EU, njihovim naknadnim modifikacijama.
- RO** este conformă cu directivele CE/EU și modifi cările lor succesive și cu standardurile, și modifi cările lor succesive EN.
- TR** Direktiflerine CE/EU ve sonraki güncellemeleri ile standartlarına ve sonraki güncellemelerini uygun olduğunu beyan eder.
- UK** відповідає смєрницям CE/EU нсьлєднєм змєнєм, а тєкє нормам EN инклюдивє пєфєлєднє адрєднєр.
- SR** u skladu sa direktivama CE/EU, i njihovim naknadnim izmenama, i standardima EN:

2006/42/EC
2014/35/EU
2014/30/EU
2000/14/EC - 2005/88/EC
2011/65/EU

EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014.
EN 61000-3-3:2013.
EN 61000-3-11:2000

EN ISO 12100:2010

LpA 76 dB (A)	LwA 92 dB (A) K (uncertainty) +/-0,7 dB (A)	LwA 94 dB (A) ← 1900W
LpA 79 dB (A)	LwA 91,6 dB (A) K (uncertainty) +/-0,7 dB (A)	LwA 94 dB (A) ← 2100W 2500W

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> LT Akustinis slėgis LV Akustiskais spiediens MT Livell ta' pressjoni akustika NO Akustisk trykknivå PL Poziom ciśnienia akustycznego RU Уровень звукового давления SK Úroveň akustického tlaku SL Stopnja zvočnega hrupa SV Akustisk trycknivå BG Акустично налягане HR Razina akustičnog pritiska RO Nivel presiune acustică TR Ses basınç seviyesi UK Акустичний тиск SR Nivo zvučnog pritiska | <ul style="list-style-type: none"> Įšmatuotas garso galios lygis Skaņas līmeņa jauda mērita Il-livell ta' qawwa ta' f'oss imkejjel Lydeffekt, målt Zmierzony poziom mocy akustycznej Акустическая измеренная мощность Naměřena hladina akustického výkonu Izmerjen nivo zvočne moči Uppmätt ljudeffektivit Измерено ниво на мощност на звука Izmjerena razina zvučne snage Nivelul de putere acustica masurat Ölçülen akustik güç seviyesi Uppmätt ljudeffektivit Izmereni nivo zvučne snage |
|--|---|

2000/14/EC - 2005/88/EC

- LT Aparatūra aprašyta I priedo 27 nr. Atitikties įvertinimo procedūra atliekama pagal V priedą.
- LV Lericē ir noteikta pielikuma In°27. Atbilstības vērtēšanas procedūra atbilstībā ar pielikumu V.
- MT Apparāt kif definit f'numru 27 fl'Annex I. Procedura ta' evalwazzjoni tal-Konformità skond l'Annex V
- NO (støytelslip i miljøet fra utstyr til utendørs bruk): Utstyret er definert i nummer 27 i tillegg I. Anvendt metode for samsvarsvurdering i henhold til tillegg V.
- PL Sprzęt określony jest w punkcie 27 załącznika I I. Procedura określania zgodności zawarta jest w załączniku V.
- RU Устройство не определено. 27 корпуса I. Процедура оценки соответствия в соответствии с приложением V.
- SK Prístroj je definovaný č. 27 prílohy I. Proces hodnotení shody podľa prílohy V.
- SL Aparat je določen v št. 27 priloge I. Izjava o skladnosti je v skladu s prilogo V.
- SV Apparaten beskrivs ingående i bilaga I, paragraf n. 27. Procedur för utvärdering av överensstämmelse enligt bilaga V.
- BG Уредът е описан в №27 на приложение I. Процедура по оценка по съответствие съгласно приложение V.
- HR Aparat je određen u br. 27 priloga I. Izjava o skladnosti u skladu je s prilogom V.
- RO Echipamentul e definit la nr 27 din anexa I. Procedura de evaluare a conformitatii definita in anexa V.
- TR Cihaz ek I n°27'de tanımlanmıştır. Ek V'e göre uygunluk değerlendirmesi prosedürü.
- UK Директива: Устаткування точно зазначене за № 27 в додатку I. Порядок виконання оцінювання відповідності виконується згідно додатку V.
- SR Uredaj je definisan od strane br. 27 priloga I. Procedura evaluacije usaglašenosti u skladu sa prilogom V.

- LT Techninė knygelė turi
- LV Tehniskās datu lapas atrodas pie
- MT Il fajl tekniku jinsab fl-uffiċċju
- NO File thechnique fra:
- PL Dokumentacja techniczna znajduje się w firmie
- RU Техдокументация зарегистрирована
- SK Technická dokumentace se nachází ve firmě
- SL Tehnični akti so pri podjetju
- SV Technisch dossier bij:
- BG Технически файл при
- HR Tehnički akti nalaze se pri poduzeću
- RO Dosarul tehnic e tinut in
- TR Teknik fasikül
- UK Брошуру з технічними характеристиками можна знайти за адресою підприємства
- SR Tehničko uputstvo kod

Lavorwash S.p.A
via J.F.Kennedy, 12
46020 Pegognaga
(MN) – Italy

- LT Vezėrigazgātō
- LV Ģenerāldirektors
- MT General Manager
- NO Administrerende direktør
- PL Dyrektor główny
- RU Генеральный Директор
- SK generální ředitel
- SL Glavni direktor
- SV Algemeen Directeur
- BG Генерален директор
- HR Generalni direktor
- RO Director general
- TR Genelrni ředitel
- UK Verkställande direktör
- SR General direktor

Pegognaga 09/11/2017


Giancarlo Lanfredi

Allesia

cod. 7.100.2117 rev 02 11/2017